

ZMLUVA O BUDÚCEJ ZMLUVE O VYUŽITÍ VÝSLEDKOV RIEŠENIA PROJEKTU

Názov: **Univerzita Komenského v Bratislave**
Sídlo: Šafárikovo námestie 6, 814 99 Bratislava
IČO: 00397865
Štatutárny zástupca 1: prof. JUDr. Marek Števček, PhD., rektor
V zastúpení: prof. Mgr. Marián Zouhar, PhD., dekan Filozofickej fakulty UK
Osoba zodpovedná za riešenie projektu: doc. Mgr. Markéta Štefková, PhD.

(ďalej len „žiadateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Názov: **Mesto Trnava**
Sídlo: Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava
IČO: 00313114
Štatutárny zástupca 1: JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor Mesta Trnava

(ďalej len „iná organizácia“ alebo „zmluvná strana“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

za nasledovných zmluvných podmienok:

I. Účel zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je záväzok žiadateľa a inej organizácie dohodnúť a upraviť, po podpísaní zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov z Agentúry na podporu výskumu a vývoja na predkladaný projekt **pod názvom „INTRA-INCLU: Inklúzia cudzincov a menších prostredníctvom prekladu a tlmočenia ich jazykov vo verejnej službe“** (ďalej aj ako „Projekt“), vzájomné práva a povinnosti týkajúce sa spôsob využitia výsledkov riešenia Projektu.

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok žiadateľa a inej organizácie, že po získaní finančných prostriedkov z grantovej schémy Agentúry na podporu výskumu a vývoja si upraví vzájomné práva a povinnosti týkajúce sa spôsobu využitia a použitia výsledkov získaných z realizácie Projektu, resp. z jeho riešenia.

III. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnocenných exemplároch, z ktorých jeden exemplár obdrží žiadateľ, druhý iná organizácia a tretí Agentúra na podporu výskumu a vývoja.
3. Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave dňa

V Trnave dňa

prof. JUDr. Marek Števček, PhD.

rektor
Univerzita Komenského v Bratislave

JUDr. Peter Bročka, LL. M.

primátor
Mesto Trnava